



Mygo Seat

Mode d'emploi



Soutenir
Les Enfants





Le dispositif d'assise Mygo a été conçu pour offrir le meilleur confort au niveau maintien du corps tout en procurant une liberté de mouvement et de mobilité. Ce manuel vous explique comment utiliser toutes les fonctions de manière simple et rapide. Les consignes de sécurité et d'entretien relatives à ce produit vous permettront d'en apprécier pleinement l'usage.



Sommaire

- 01 Usage prévu
- 02 Déclaration de conformité
- 03 Conditions de garantie
- 04 Carnet d'entretien du produit
- 05 Formation technique au produit
- 06 Consignes de sécurité
- 07 Comment déballer et assembler le dispositif d'assise
- 08 Le sac à dos
- 09 Fixation des coussins
- 10 Réglage clinique pour un alignement postural
- 11 Ajustements fréquents pour un usage quotidien
- 12 Consignes de nettoyage et d'entretien
- 13 Inspection journalière du produit
- 14 Inspection annuelle du produit
- 15 Réutilisation des produits Leckey
- 16 Maintenance du produit
- 17 Informations techniques

1. Usage prévu

Le dispositif d'assise Mygo est un fauteuil fonctionnel spécialement conçu pour des enfants handicapés et leur permettre de se mouvoir chez eux, à l'école ou à l'extérieur. La taille 1 convient aux enfants âgés de 3 à 10 ans et la taille 2 à ceux âgés de 8 à 14 ans. La charge maximale autorisée du dispositif d'assise est de 50kg pour la taille 1 et de 60kg pour la taille 2. Le système d'assise est modulaire et peut être utilisé en association avec un châssis pour intérieur ou extérieur. Le châssis Hi-low est destiné à un usage en intérieur, mais peut également être utilisé en extérieur, sur une surface plane. Le châssis Hi-low ne doit jamais être exposé à la pluie, ce qui risquerait de corroder les pièces métalliques.

Le siège Mygo s'interface avec différents modèles de bases mobiles dont vous trouverez les détails sur notre site Web : www.leckey.com.

2. Déclaration de conformité

Le MyGo est classé comme un dispositif médical de classe I en vertu des réglementations de l'UE et du Royaume-Uni. En tant que fabricant, James Leckey Design Limited déclare que ce produit est conforme au règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745), au règlement britannique sur les dispositifs médicaux de 2002, à la directive sur les dispositifs médicaux (93/42 CEE) et à la norme EN 12182:2012 sur les produits d'assistance pour personnes handicapées, aux exigences générales et aux méthodes d'essai.

Avis à l'utilisateur et/ou au patient :
Tout incident grave en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur et/ou le patient.

3. Conditions de garantie

La garantie s'applique uniquement lorsque le produit est utilisé conformément aux conditions spécifiées et pour les besoins prévus, dans le respect de l'ensemble des recommandations du fabricant (voir également nos conditions générales de vente, de livraison et de paiement). Tous les produits et composants de fabrication Leckey sont garantis deux ans.

4. Carnet d'entretien du produit

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel doit être prescrit, monté et révisé seulement par un technicien compétent, qui a été formé à l'utilisation de ce produit. Leckey recommande de tenir à jour un carnet d'entretien détaillant toutes les interventions de montage, de révision et les inspections annuelles de ce produit.

5. Formation technique au produit (parents, professeurs, personnel soignant)

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel leckey recommande que les parents, professeurs et personnel soignant utilisant l'équipement soient informés par un technicien compétent sur les sections suivantes de ce manuel d'utilisation:

Section 6

Consignes de sécurité

Section 11

Ajustements fréquents pour un usage quotidien

Section 12

Nettoyage et entretien

Section 13

Inspection journalière du produit

Leckey recommande de conserver une trace écrite de tous ceux qui ont été formés à l'utilisation de ce produit.

6 Consignes de sécurité



6.1 Toujours lire les consignes avant la première utilisation.



6.2 Ne jamais laisser sans surveillance tout utilisateur de l'équipement Leckey.



6.3 Utiliser exclusivement avec votre produit des composants approuvés par Leckey. Ne jamais tenter de modifier le produit. Le non respect des consignes peut mettre l'utilisateur ou le personnel soignant en danger et annulera la garantie du produit.



6.4 En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit ou de risque de pièces défaillantes, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.



6.5 Réaliser tous les réglages de positionnement et s'assurer qu'ils sont fermement fixés avant de placer l'utilisateur sur le siège. Certains réglages peuvent nécessiter l'usage d'un outil, qui est fourni avec chaque produit. Conserver tous les outils hors de portée des enfants.



6.6 Lors du placement de l'utilisateur dans le dispositif d'assise, toujours fixer en premier lieu le harnais pelvien pour des raisons de positionnement et de sécurité.



6.7 Quand le produit est stationnaire, s'assurer que les roues sont bloquées et non parallèles à la base afin d'améliorer la stabilité du produit. Ceci est particulièrement important en

cas d'utilisation du levier de blocage du basculement ou de la commande d'inclinaison du dossier.



6.8 Quand le siège est utilisé sur un châssis Hi-low, s'assurer que la pédale de réglage en hauteur et le levier de blocage du basculement sont bloqués afin d'éviter que des enfants puissent toucher au réglage accidentellement.



6.9 Quand les dispositifs d'assise Leckey sont utilisés sur le châssis Hi-low, nous déconseillons de déplacer la personne transportée sur des surfaces irrégulières. Il est important de prendre toutes les précautions nécessaires pour mettre la personne handicapée dans le siège ou la sortir de celui-ci.



6.10 Ne jamais laisser le produit sur une surface présentant une déclivité supérieure à 5 degrés. Toujours penser à bloquer les roues.



6.11 Utiliser seulement la poignée à pousser pour diriger et déplacer le siège d'un endroit à un autre. Ne jamais utiliser le plateau dans ce but.



6.12 Le produit contient des composants susceptibles de présenter un risque d'étouffement pour les petits. Toujours vérifier que les molettes de blocage et les boulons à la portée des enfants sont fermement serrés, en permanence.



6.13 Les produits Leckey répondent aux exigences de la norme EN12182 en matière de réglementation sécurité incendie. Néanmoins, le produit contient des composants en plastique et doit par conséquent être tenu à l'écart de toutes

sources de chaleur directe, notamment des flammes nues, cigarettes, radiateurs électriques et à gaz.



6.14 Ne pas poser sur le plateau des récipients dont la température dépasse 40 degrés.



6.15 Nettoyer régulièrement le produit. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Procéder régulièrement à des contrôles de maintenance afin de vérifier que le produit est en bon état de marche.



6.16 Le produit est destiné à un usage en intérieur et en cas d'inutilisation du produit, celui-ci doit être rangé dans un endroit sec, non soumis à des températures extrêmes. La plage de température opérationnelle conseillée pour le produit est de +5 à +40 degrés Celsius.



6.17 Toujours vérifier que les molettes en plastique sur la poignée à pousser sont bien serrées avant de mouvoir le fauteuil.



6.18 Avant d'utiliser le dispositif d'assise, toujours vérifier que la poignée de connexion sur le siège est bien enclenchée dans le châssis. Si la poignée est mal enclenchée, la partie siège risque de se détacher et de blesser gravement l'enfant ou l'aide.

Dispositif d'assise Mygo

- test de résistance aux chocs

Le dispositif d'assise Mygo a subi avec succès les épreuves de résistance aux chocs en vue d'une utilisation dans les véhicules. Il a été testé dans sa configuration complète sur une base de substitution et avec un repose-tête Leckey.



En cas d'utilisation du dispositif d'assise Mygo dans un véhicule, les points suivants doivent être respectés:



Le dispositif d'assise Mygo doit être positionné face avant et utilisé avec un système de retenue Unwin et un repose-tête, qui doit être en permanence adapté durant le transport. Le repose-tête est un accessoire proposé en option avec le dispositif d'assise Mygo.



Le dispositif d'assise Mygo a subi avec succès les épreuves de crash-test et répond aux exigences de la norme ISO 16840. Pour plus d'information, contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local.



Important:

Ces informations relatives au crash-test concernent uniquement le dispositif d'assise Mygo et le plateau de connexion. En cas d'utilisation du dispositif d'assise Mygo sur une base de fauteuil roulant, veuillez vous reporter au manuel du fabricant du fauteuil roulant concernant les informations sur le crash-test.

Comment déballer et assembler le dispositif d'assise

7

Contrôle des pièces

Félicitations et merci d'avoir acheté le dispositif d'assise Mygo. Toutes les pièces sont emballées dans des sacs en polyéthylène, chacun étant clairement étiqueté. Enlevez-les avec précaution des cartons d'emballage et contrôlez que toutes les pièces commandées sont bien en votre possession.



Attention sécurité

Gardez les sacs en polyéthylène hors de portée des enfants.

Certains des accessoires devront être assemblés avant de fixer le siège sur la base que vous avez achetée. En cas de montage du siège sur une base mobile, assurez-vous de fixer en premier lieu le plateau de connexion sur la base mobile. Les instructions de montage de l'interface sur des bases spécifiques sont fournies avec le plateau de connexion. Dès la vérification des pièces effectuée, vous pouvez commencer à assembler le dispositif d'assise Mygo et le relier à sa base.

Outil polyvalent

Certains ajustages nécessiteront l'utilisation de l'outil polyvalent, qui est fourni avec chaque fauteuil et que vous trouverez dans le sac à dos.

Taille 1



Taille 2



7.1 Réglage du dossier

Le dossier est replié pour les besoins d'expédition. Tout en levant le dossier en position verticale, glissez le tube interne dans le tube externe récepteur.

Fixez le dossier en position droite et serrez le capuchon d'emboîtement. Vérifiez qu'il est bien maintenu et qu'il ne bouge pas en appuyant dessus. L'utilisateur peut se blesser en basculant vers l'avant ou l'arrière, ou l'aide.



Vérifiez toujours que le dossier est fermement maintenu.



Soyez prudent en insérant le tube interne afin de ne pas vous coincer les doigts.

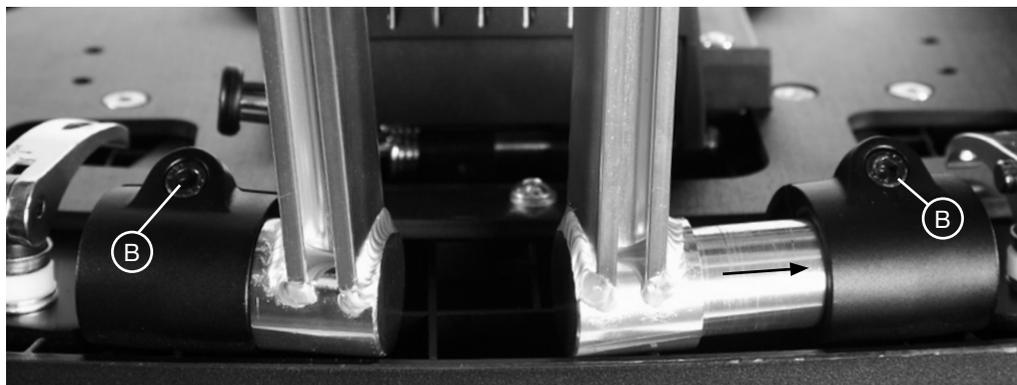
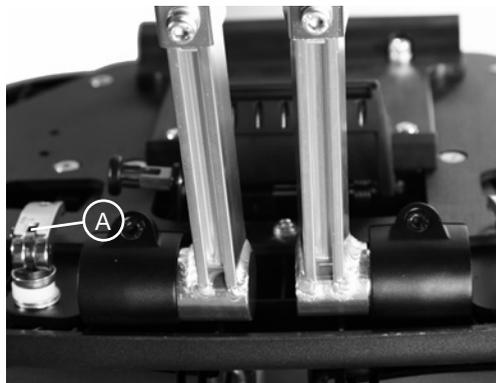


7.2 Fixation des repose-pieds (si commandés)

Si vous utilisez les repose-pieds Leckey, retirez le siège du châssis et retournez le dispositif d'assise à l'envers sur une surface de travail. Ouvrez l'angle des montants d'appui en relâchant les deux leviers de blocage (A), comme indiqué, et positionnez sur la largeur maximum. Ouvrez les capuchons d'emboîtement (B) et glissez dans les supports mollet. Réglez à la position désirée, les pédales positionnées devant, et resserrez les boulons des capuchons d'emboîtement à l'aide de l'outil polyvalent.



Vérifiez toujours que le repose-pieds est fermement maintenu.



7.3 Fixation du dispositif d'assise sur le châssis Hi-low

Avant de fixer le système d'assise sur la base, relevez le châssis à sa hauteur maximale afin de limiter le risque de mal de dos. Reportez-vous à la section 11 pour savoir comment régler la hauteur du châssis que vous avez acheté.

Commencez par dégager la broche de verrouillage à l'avant du siège en tirant sur celle-ci et en la tournant à 90 degrés. Faire basculer le siège avec précaution et le placer sur le châssis. Vous verrez une rainure sous le siège. La positionner sur le tube, vers l'arrière du châssis.

Relever la poignée située à l'avant du siège et faire pivoter le siège vers le bas. Dès que l'avant du siège est complètement abaissé,

relâcher la poignée et la pousser vers l'avant en s'assurant qu'elle s'est parfaitement enclenchée sur le tube avant.

Tourner la broche de verrouillage de façon à ce qu'elle s'enclenche à l'avant de la poignée. Si elle touche la poignée, cela signifie que le siège n'est pas correctement encastré. Retirer et répéter l'opération détaillée ci-dessus.



Toujours vérifier que la poignée et la broche de verrouillage sont bien enclenchées avant de placer l'enfant dans le système d'assise. Si la poignée n'est pas correctement enclenchée, le siège risque de se détacher, entraînant de graves blessures pour l'enfant ou l'aide.

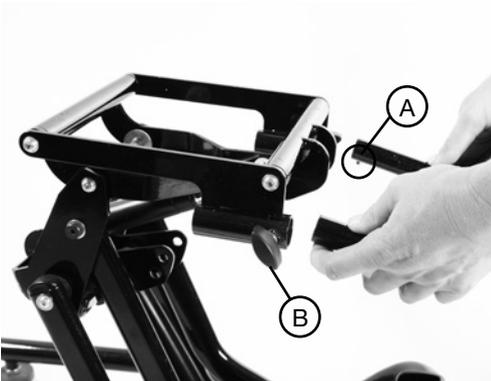


7.4 Installation de la poignée à pousser

La poignée à pousser se fixe sur le châssis Hi-low en insérant les deux tiges inférieures dans les tubes récepteurs, comme illustré. La poignée est dotée de fixations par pression (A) qui doivent être enfoncées en insérant les tiges inférieures. Enfoncer les tiges de façon à faire apparaître les fixations par pression à l'autre extrémité des tubes récepteurs. Maintenir la poignée en place en serrant les manettes de blocage (B).



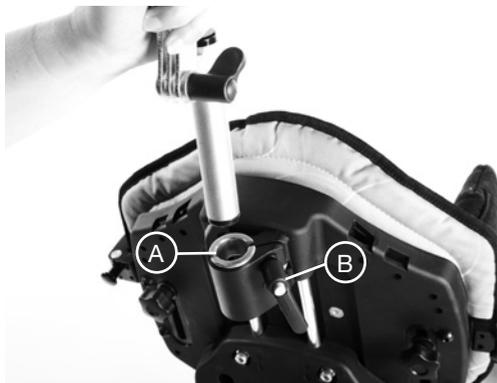
Vérifier régulièrement que les manettes de blocage sont bien serrées, en particulier si vous déplacez le fauteuil le long de couloirs où le sol est inégal ou pentu.



7.5 Fixation du repose-tête

Pour fixer le repose-tête, insérez la tige dans le raccord de réduction (A) et le support récepteur. Vérifiez que la fente dans le raccord de réduction est bien centrée par rapport à la fente dans le support récepteur. Réglez à la position désirée et bloquez à l'aide du levier manuel (B).

Le dispositif d'assise Mygo a été conçu pour s'interfacer avec des appuie-tête Whitmyer. L'appui-tête Lynx de Whitmyer (C) s'attache de la même façon que le repose-tête Leckey. Pour fixer les appuie-têtes Whitmyer de série professionnelle, enlever la bague entretoise (D) du support récepteur et bloquer la tige en position verticale à l'aide du dispositif d'encliquetage. Afin de fixer l'appui-tête Otto Bock, utiliser la plaque d'attache Otto Bock appropriée.



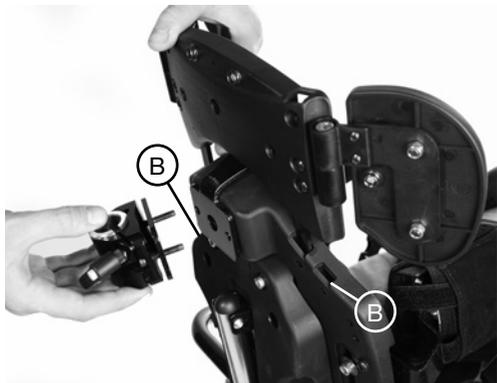
7.6 Fixation de la partie épaule

Pour attacher la partie épaule à un siège Mygo taille 1, retirez le boulon (A) pour enlever le support de montage du repose-tête. Insérez le support de la partie épaule et la plaque entretoise fournie entre le dossier et la plaque entretoise fournie entre le dossier et le support de montage du repose-tête. Remettez le boulon en place. Maintenez les deux languettes en métal à l'aide des vis supplémentaires (B) fournies avec la plaque entretoise. Les vis se fixent par devant. Vérifiez qu'elle est fermement maintenue.



7.7 Fixation des soutiens latéraux

Enlever la manette en plastique et la rondelle tout en maintenant les éléments ensemble. Aligner les supports isolants en plastique de l'ajusteur d'angle et le support latéral sur la fente du dossier et remettre en place la rondelle et la manette en plastique.



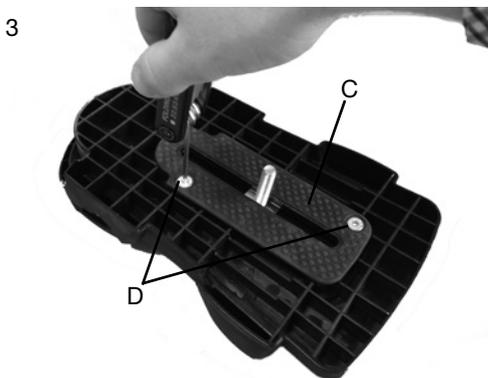
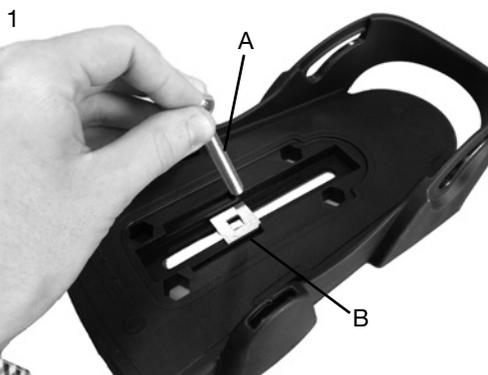
7.8 Fixation des genouillères

A l'aide des fixations à pression, attacher les genouillères sur les guides de genou, de chaque côté des supports de cuisse.



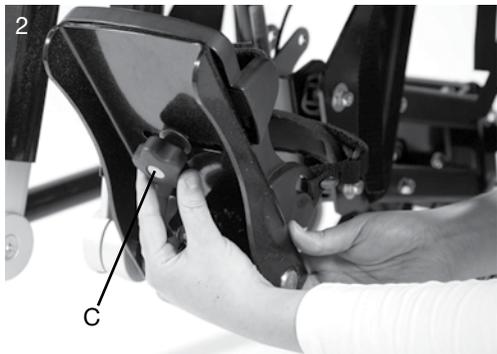
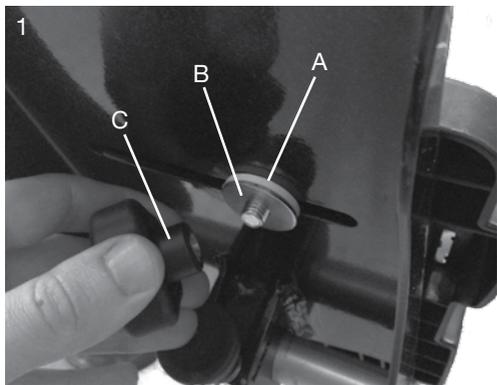
7.9 Insertion du boulon de fixation sur les sandales

Insérer le boulon de fixation (a) requis le long de la plaque de retenue (b). Placer un capuchon en caoutchouc (c) en haut et en bas de la sandale. Attacher à l'aide des quatre vis (d) fournies. Pour retirer ou remettre en place le boulon de fixation, inverser cette procédure.



7.10 Fixation des sandales

Placer la sandale de sorte que le boulon de fixation puisse passer dans la fente de la plate-forme. Pour maintenir en place, en-dessous de la plate-forme mettre la rondelle en caoutchouc (a), puis la rondelle en métal (b) et enfin la molette (c) sur le boulon de fixation. Pour positionner les sandales, il suffit de desserrer la molette (c) sous la plate-forme, sélectionner la position requise et resserrer la molette.



7.11 Fixation des orthèses de cheville

Glissez la sangle dans la fente de la sandale. Ramenez la sangle en la faisant passer dans le bas du système d'attache Tri-Glide. Puis faites-la passer dans le haut du système d'attache Tri-Glide. Enfin, pour la maintenir en place, passez-la à nouveau dans le bas du système d'attache Tri-Glide. Ajustez selon la longueur nécessaire.



7.12 Fixation des accoudoirs

Ouvrir la fente réceptrice en desserrant le dispositif d'encliquetage (A) et insérer les accoudoirs de chaque côté. S'assurer que la fixation par pression (B) est bien bloquée. Resserrer le dispositif d'encliquetage.



7.13 Fixation du plateau

Le plateau s'attache au siège en glissant les tubes du plateau dans le centre des accoudoirs.

Dès que le plateau est bien positionné, le maintenir en place en serrant fermement la molette (A).



7.14 Fixation du rail de prise

Pour attacher le rail de prise, insérer les supports récepteurs (A) dans la fente du plateau et fixer en place avec la manette en plastique (B). Répéter l'opération de l'autre côté, puis faire glisser les tubes dans les supports récepteurs (A) et serrer fermement la manette en plastique (C).



7.15 Fixation des soutiens latéraux de hanche

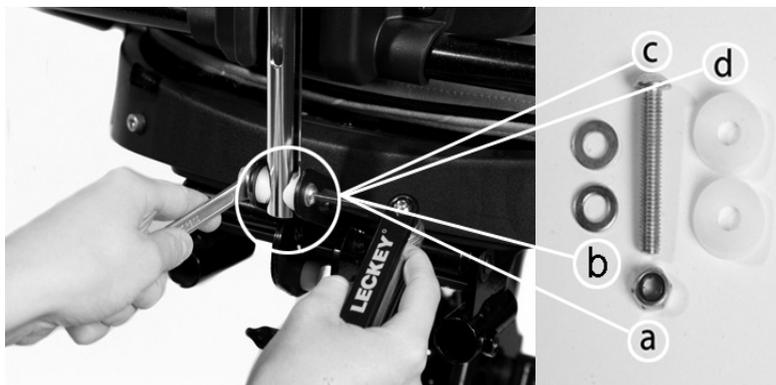
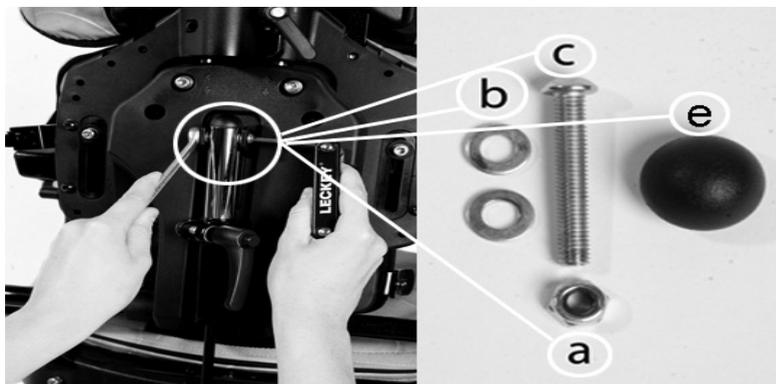
Les soutiens latéraux s'utilisent uniquement avec la coque pelvienne. Retirer d'abord les supports du harnais pelvien, si nécessaire, en enlevant la vis et l'écrou à collerette (A). Soulevez la pièce en polypropylène sur le devant du soutien du bassin. Placez les supports latéraux de hanche dans les fentes et fixez en place à l'aide des écrous à collerette (B) et vis fournis (C). Les écrous à collerette sont à monter sur le devant du soutien du bassin.



7.16 Amélioration de la position d'assise dynamique

Pour remplacer le dossier à position statique standard par le dossier dynamique, vous devez en premier lieu retirer la vis (c) en haut de l'assemblage du dossier standard. Pour cela, desserrer l'écrou (a) à l'aide de l'outil Leckey et d'une clé à molette de 10 mm, puis enlever la vis et les rondelles (b).

Toujours à l'aide de l'outil Leckey et d'une clé à molette de 10 mm, desserrer l'écrou (a) au bas de l'assemblage du dossier standard, puis enlever la vis (c), les rondelles de forme (d) et les rondelles standard (b).

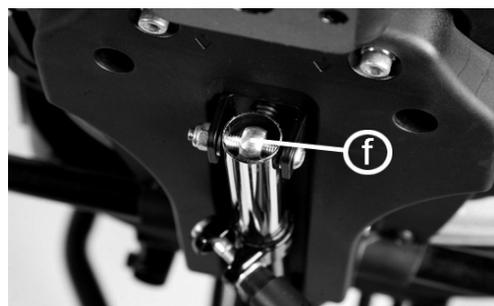
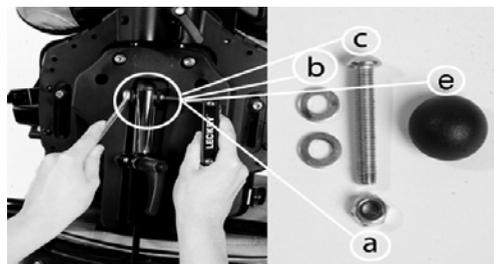


Pour installer le dossier dynamique, insérer le montant dans le support de la base, comme indiqué. Utiliser les vis (c), écrou (a), rondelles de forme (d) et rondelles standard (b) fournis pour fixer en place. S'assurer que la vis dépasse l'épaisseur de l'écrou (a).

Puis soulever le montant de position dynamique et l'insérer par le haut du support, comme indiqué. Maintenir en place le nouveau dossier dynamique à l'aide des vis (c), écrou (a) et rondelles (b) fournis, comme indiqué. S'assurer que le boulon traverse le centre de l'assemblage, comme indiqué (f). Terminer par la pose de l'embout bombé (e).



Soyez prudent lorsque vous assemblez et fixez le dossier dynamique pour éviter le risque de se coincer les doigts.



7.17 Fixation des coussinets d'obliquité

Pour fixer les coussinets d'obliquité, enlevez d'abord le coussin d'assise. Mettez en place la plaque du coussinet d'obliquité, en positionnant les trous des languettes sur les fermoirs. Insérez la quantité de mousse nécessaire et remontez le coussin d'assise.



7.18 Interfaces pour bases poussette et fauteuil roulant



Le montage et l'installation du siège Mygo sur une base mobile doivent être réalisés par un technicien compétent et parfaitement formé à la mise en place d'une base mobile.

Accessoire de connexion "A" à une base mobile grande largeur (40,5 cm)

L'interface universelle a été conçue pour permettre de fixer le siège Mygo sur toute base mobile de 40,5 cm de large et équipée de tubes latéraux de 2,54 cm de diamètre.

Veillez vous reporter aux instructions de montage spécifiques fournies avec votre accessoire de connexion pour le positionnement correct de votre base.

L'accessoire de connexion doit être installé par un technicien qualifié ayant les compétences nécessaires à la mise en place

d'une base mobile. La position des poignées à pousser, supports de jambe et accoudoirs sur la base mobile peuvent nécessiter un réglage en fonction de la taille et du poids de l'enfant ; ceci afin de garantir la stabilité du siège.



Toujours vous reporter aux consignes du fabricant de la base mobile pour une installation correcte, en tenant particulièrement compte du centre de gravité et de la stabilité du produit.



Ne jamais laisser sans surveillance tout utilisateur de l'équipement Leckey.



Le sac à dos

8

8.1 Contenu du sac à dos

Le sac à dos contient des données de réglage d'activité et fiches indicatrices, des cartes à colorier Mygo, des crayons de couleur Mygo, le mode d'emploi Mygo et un outil polyvalent Leckey.

8.2 Fixation du sac à dos

Fixer seulement le sac à dos après avoir terminé de monter le système d'assise. Il est plus facile de le fixer en enlevant le coussin du dossier. Celui-ci s'attache à l'aide de sangles élastique qui s'étirent pour les passer au-dessus de la plaque arrière. Elles s'étirent également pour passer au-dessus des supports latéraux (en cas de fixation de ces derniers). Remettre le coussin en place après avoir fixé le sac à dos.



8.3 Cartes et crayons de couleur

Les enfants peuvent écrire leur nom, dessiner ou colorier la carte pour personnaliser le système d'assise.



Fixation des coussins

Nous suggérons de fixer les coussins dans l'ordre suivant :

1. Coussins d'orthèse fémorale
2. Coussin base d'assise
3. Coussin du bassin
4. Ceinture pelvienne
5. Latéraux de hanche
6. Harnais thoracique
7. Coussin du dossier
8. Soutiens latéraux
9. Soutien d'épaule
10. Harnais de poitrine
11. Genouillères
12. Repose-tête



9.1 Coussins d'orthèse fémorale (taille 1 uniquement)

Glisser un coussin d'orthèse fémorale sur chacun des supports latéraux de guide fessier et les attacher ensemble au centre avec la bande Velcro.

Les coussins doivent être installés avant le coussin de la base d'assise et cette installation s'applique uniquement au modèle taille 1.



9.2 Ensemble coussin de la base d'assise monobloc

Le coussin de la base d'assise peut s'attacher en le mettant tout simplement en place, puis en appuyant dessus pour enclencher le dispositif de fermeture à poussoir (A). Pour une fixation plus sécurisée, accrochez les deux fermoirs latéraux (B). Fixer les languettes élastique (C) au levier de blocage du guide fessier (D) situé sous le siège.



Toujours vérifier que le coussin de la base d'assise est bien maintenu avant d'installer l'enfant dans le siège.



9.3 Coussin flexible - région lombo-sacrée

Le coussin flexible de la région lombo-sacrée peut s'attacher en le glissant sur la languette en plastique et en utilisant le dispositif de fermeture à poussoir pour le fixer fermement en place.

9.4 Harnais pelvien (taille 1 ou taille 2)

Le harnais pelvien se fixe en glissant les guides fessiers (A) dans les poches de la face externe du harnais. Il s'ajuste à la position désirée en le fixant fermement à l'une des fermetures à poussoir (B) du support de guide fessier réglable.

La boucle sur la sangle d'arrimage se clipse à une boucle réceptrice (C) située sur le côté de la base d'assise. Terminer de fixer le harnais pelvien en attachant la boucle centrale en plastique (D).



9.5 Coque pelvienne (taille 2 uniquement)

Fermer la coque pelvienne et la placer sur le coussin de la base d'assise. Elle est étiquetée afin de la positionner correctement. Appuyer sur la bande Velcro pour qu'elle s'accroche au coussin de la base d'assise et fixer en place en fermant les quatre boucles (A). Deux boucles se trouvent à l'arrière du siège et les deux autres sur les côtés.



9.6 Rampe pour muscles fessiers

Si une rampe pour muscles fessiers (B) est requise, celle-ci peut être attachée par bande Velcro à l'avant de la coque pelvienne.



9.7 Soutiens latéraux de hanche

Ces soutiens latéraux de hanche s'utilisent seulement avec la coque pelvienne. Glisser les housses de coussin sur les barres de soutien latéral de hanche avec le volant en Velcro vers l'extérieur. Croiser les deux bandes Velcro (A) autour du support et fixer en place sur le bourrelet en velcro (B). Rabattre le volant. Ces soutiens latéraux de hanche s'utilisent seulement avec la coque pelvienne.

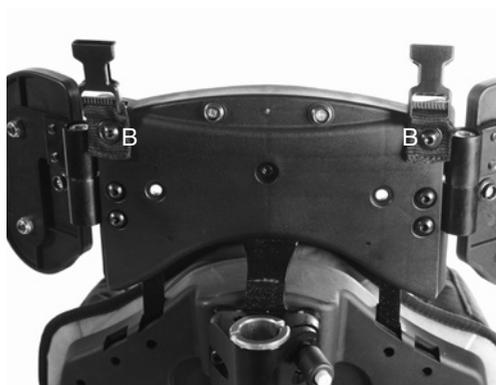
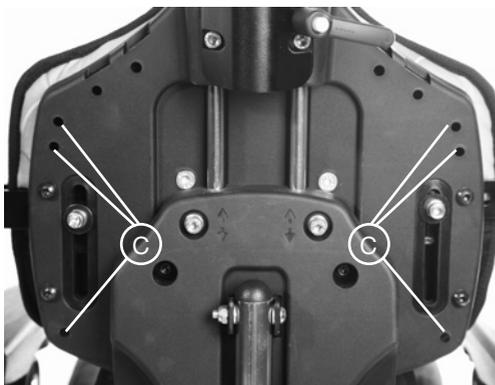


9.8 Harnais thoracique

Votre harnais thoracique est livré avec quatre sangles latérales ajustables, deux bretelles et étriers, les boulons, rondelles et écrous de blocage. Fixez les sangles de liaison sur le dossier avant d'attacher le harnais thoracique. Pour attacher les bretelles de la partie épaule du modèle taille 1, glissez l'étrier dans la fente (A) et réglez à la hauteur désirée en utilisant les boulons et rondelles fournis.

Pour la taille 2, les bretelles doivent être attachées directement à la partie épaule (B), sans utiliser les étriers, plutôt que sur le dossier.

Les quatre sangles latérales ajustables restantes sont fixées aux trous récepteurs sur l'un des côtés du dossier (C). Il suffit de fixer le harnais thoracique aux sangles d'attache. Les sangles latérales sont ajustables en longueur pour faciliter le port de vêtements d'extérieur.



9.9 Coussin de dossier

Si votre siège est équipé de soutiens latéraux, les régler à la largeur maximum avant d'attacher le coussin de dossier.

Glisser le coussin le long du coussin de bassin flexible et le maintenir en place à l'aide des quatre fixations à pression se trouvant sur le support moulé du dossier. Aligner d'abord les fixations du bas et bloquer en place, puis bloquer les fixations du haut.



9.10 Coussins rembourrés de soutien latéral

Pour attacher les coussins rembourrés de soutien latéral, il suffit de glisser les coussins, la face rembourrée tournée vers l'intérieur du siège. Faire passer la boucle en plastique dans la fente de la housse, puis ramener les deux sangles Velcro autour du bas du support isolant et les attacher à la plaque Velcro comme illustré. Rabattre ensuite le volant de la housse.



9.11 Coussin de soutien d'épaule (si applicable)

Commencez par dégager les parties latérales (voir section 10). Glissez le coussin sur le montage et le maintenir en place en appuyant sur les quatre fixations par pression (A).



9.12 Harnais de poitrine

Le harnais de poitrine peut se fixer en attachant la boucle mâle (A) à la boucle femelle sur l'un ou l'autre des côtés des supports latéraux.



9.13 Genouillères

Attacher les genouillères aux guides genou, sur les côtés des supports fessiers, à l'aide des fixations par pression (A).



9.14 Coussin de repose-tête à rebord

Pour attacher le coussin de repose-tête, placer d'abord le renforcement en polypropylène entre la housse de coussin et l'assemblage du repose-tête. La fermeture zippée à l'intérieur de la housse de coussin ne doit pas être fermée.

Puis placer le coussin sur le support de tête. Fixer en plaçant le fermoir central et deux sur les côtés. Rabattre le volant inférieur sous le support de tête et l'attacher avec la bande Velcro.



9.15 Coussin de repose-tête plat

Placer le coussin sur le support de tête. Fixer en place le fermoir central. Rabattre le volant inférieur sous le support de tête et l'attacher avec les deux fermoirs restants. Les housses latérales de repose-tête se fixent de la même façon que les housses rembourrées de support latéral.



Réglage clinique pour un alignement postural

Le réglage clinique du produit doit être réalisé par une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et formée à l'utilisation du produit. Leckey recommande de conserver une trace écrite de tous les réglages cliniques concernant ce produit.

Régler la hauteur du dossier, la profondeur de dossier et la hauteur du repose-pieds avant d'installer l'enfant dans le siège. Ces réglages peuvent être affinés après avoir installé l'enfant dans le siège.

10

10.1 Harnais de positionnement pelvien

Pour régler la profondeur du harnais de positionnement pelvien, déplacez la fixation par pression sur la position B ou C. Ajustez les sangles de maintien à la longueur requise. Assurez-vous que la boucle est fermement fixée au centre (D). En cas d'utilisation du siège à l'extérieur et si votre enfant porte un manteau, positionnez le harnais pelvien sous le manteau.



Toujours attacher la sangle de positionnement pelvien avant d'effectuer tout autre réglage.

10.2 Coque pelvienne

La coque pelvienne doit être ouverte et à plat quand l'enfant est placé dans le siège. Les quatre boucles latérales et la boucle arrière doivent être déjà attachées au siège. Commencez par attacher la boucle (A) à l'avant de la coque pelvienne. Puis fixez les bandes Velcro (B) sur les côtés pour adapter la coque pelvienne à l'utilisateur. Régler ensuite les sangles avant et arrière (C) et (D) afin de sécuriser le positionnement pelvien de l'enfant.



10.3 Soutiens latéraux de hanche

Pour régler la largeur des guides fessiers, desserrez les capuchons d'emboîtement (A), réglez à la largeur désirée et resserrez.



10.4 Profondeur du dossier

Le dossier est réglable en profondeur en appuyant sur le bouton pression, puis en faisant glisser le tube de support dossier à la position désirée. Cette opération est très importante car elle assurera à l'enfant une assise adaptée, à la fois en position droite et en position inclinée.

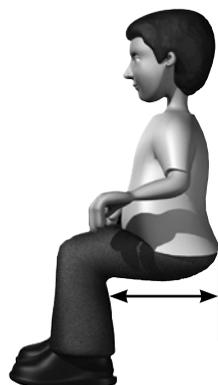
Il existe trois positions de réglage avec le bouton pression.

Nous vous recommandons de mesurer la longueur de jambe de l'enfant et d'adapter le dispositif en conséquence. Pour cela, mesurez la profondeur depuis le bas du dos jusqu'au repli du genou de l'enfant. Puis réglez la position du dossier sur A, B ou C en vous aidant du tableau ci-dessous.



Le réglage de la profondeur du dossier ne doit pas être effectué lorsque l'enfant est assis dans le fauteuil.

Profondeur du dossier	Taille 1	Taille 2
Position A	270-320 mm	350 – 390 mm
Position B	320 – 370 mm	390 – 430 mm
Position C	370 – 420 mm	430 – 470 mm

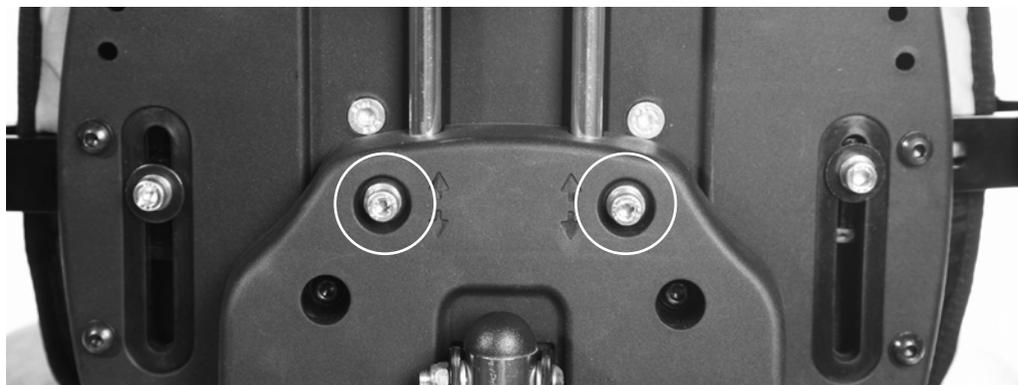
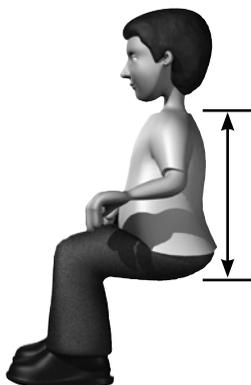


10.5 Hauteur du dossier

La hauteur totale du dossier peut être ajustée en desserrant les deux boulons des capuchons d'emboîtement, puis en positionnant en fonction de la hauteur d'épaule requise pour l'utilisateur. Dès la position ajustée, les boulons des capuchons d'emboîtement doivent être resserrés à fond. Vous pouvez affiner le réglage en hauteur quand l'enfant est installé dans le siège.



Prendre les précautions nécessaires lors du réglage à la hauteur minimum afin d'éviter de se coincer les doigts entre les pièces mobiles et fixes.



10.6 Angle du dossier

L'angle d'inclinaison du dossier peut être modifié en desserrant le boulon (A). Il suffit de sélectionner la position recherchée, puis de resserrer à fond le boulon. Toujours s'assurer que l'angle d'inclinaison du dossier est bien fixé afin de maintenir la posture désirée pour l'enfant.

Il est possible d'ajuster l'angle d'inclinaison du dossier avec l'enfant installé dans le siège, mais en maintenant le dossier d'une main.



Toujours s'assurer que le boulon est bien fixé afin d'éviter tout risque de blessure pour l'enfant ou l'aide.

Il existe deux indicateurs d'angle d'inclinaison sur l'un des côtés du dispositif de réglage du dossier. Nous avons fourni des marqueurs d'angle d'inclinaison sur une carte (voir ci-dessous). Ceux-ci peuvent être appliqués sur la bande libre du dispositif de réglage pour indiquer les positions souhaitées pour diverses activités (se reposer, s'alimenter, jouer, etc.).

L'indicateur d'angle d'inclinaison informe sur l'angle formé entre le coussin d'assise et le dossier.



La bande noire et jaune sur le tube intérieur indique la position avancée ou inclinée maximum pour le réglage du dossier.



10.7 Réglage de la position d'assise dynamique

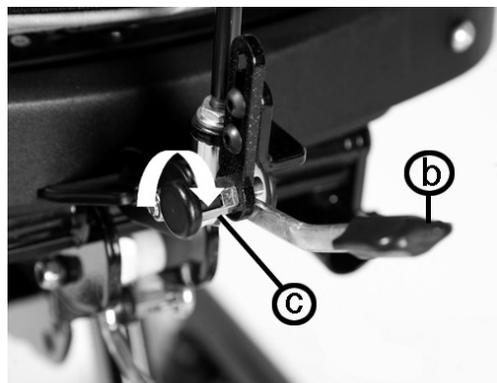
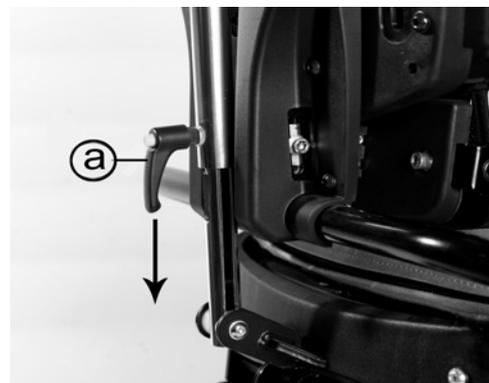
Pour obtenir l'amplitude de mouvement dynamique requis, desserrer la poignée (a), faire coulisser à la position désirée, puis resserrer fermement. Pour remettre le dossier en position statique, desserrer la poignée (a), abaisser le montant du dossier en le faisant coulisser, puis resserrer la poignée.

Pour régler l'angle d'inclinaison du dossier lorsqu'un système à mouvement dynamique est installé, utiliser la poignée située au bas du dossier. Tirer sur la broche de verrouillage (c), tourner et débloquer. Relever la poignée (b) et régler la position du dossier. Tirer sur la broche de verrouillage (c). S'assurer que la broche de verrouillage est bien fixée.

L'inclinaison du dossier et le mouvement dynamique ont une amplitude maximale de 30 degrés, c'est-à-dire que l'angle d'inclinaison optimal du dossier est de 30° avec le système dynamique installé. Si l'angle d'inclinaison du dossier est de 10°, alors l'amplitude de mouvement dynamique du dossier n'est que de 20°, et ainsi de suite.



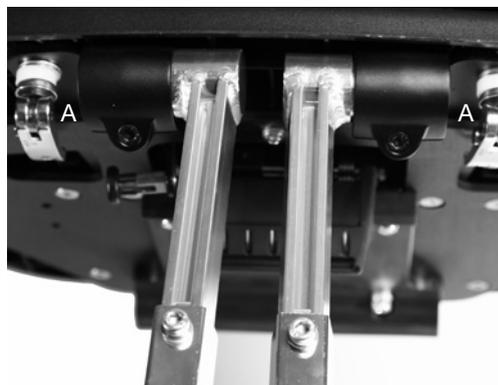
Le dossier doit être en position verticale avec la fonction dynamique verrouillée (à savoir, la poignée (a) au niveau le plus bas en position allongée) et s'assurer que la broche de verrouillage (c) est engagée lors du transport du système d'assise.



10.8 Réglage des appuis fessiers

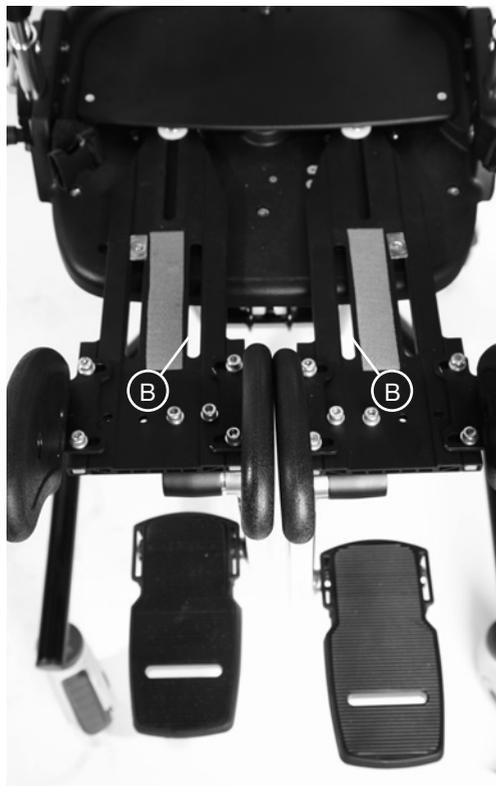
Les appuis fessiers sont pré-réglés sur la position minimum. Réglez la profondeur avant d'installer l'enfant dans le siège. Il est possible d'affiner le réglage après, mais cette opération est gênée par le poids de l'enfant. Pour obtenir la position correcte, mesurez la longueur entre le bas du dos de l'enfant et le repli du genou.

Pour la taille 1, ajustez les supports à la position désirée à l'aide du levier de blocage (A) situé sous la base d'assise. Pour débloquer, appuyez sur le bouton de blocage et relâchez. Maintenez alors les supports pointés directement vers l'avant, sauf si un mécanisme de déplacement, d'adduction ou d'abduction doit être installé. Dans ce cas, réglez l'angle de manière appropriée en utilisant à nouveau le levier de blocage.



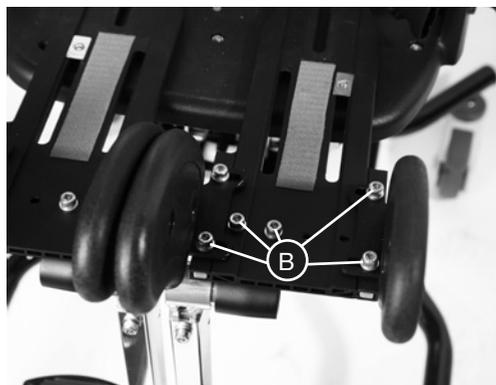
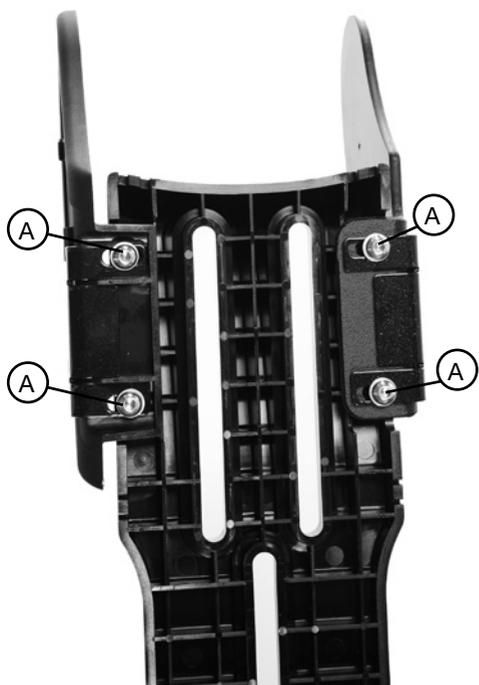
Les supports peuvent être réajustés dès que l'enfant est assis dans le fauteuil.

Pour la taille 2, desserrez les leviers de blocage sous le siège et faites glisser les supports sur la position requise. Maintenez les supports pointés directement vers l'avant, sauf si un mécanisme de déplacement, d'adduction ou d'abduction doit être installé. Dans ce cas, réglez l'angle de manière appropriée. Resserrez les leviers de blocage. Pour augmenter l'angle d'inclinaison, retirez le boulon et déplacez suivant l'angle requis. Insérez le boulon dans la seconde fente (B) et resserrez.



10.9 Die Supports d'orthèse fémorale

Pour ajuster la largeur des guides genou du modèle taille 1, desserrez les boulons (A) situés sous les supports. Réglez à la largeur désirée et resserrez. Pour ajuster la largeur ou l'angle des supports latéraux du modèle 2, desserrez les boulons (B) sur le dessus, déplacez les guides et resserrez les boulons.



10.10 Hauteur de repose-pieds

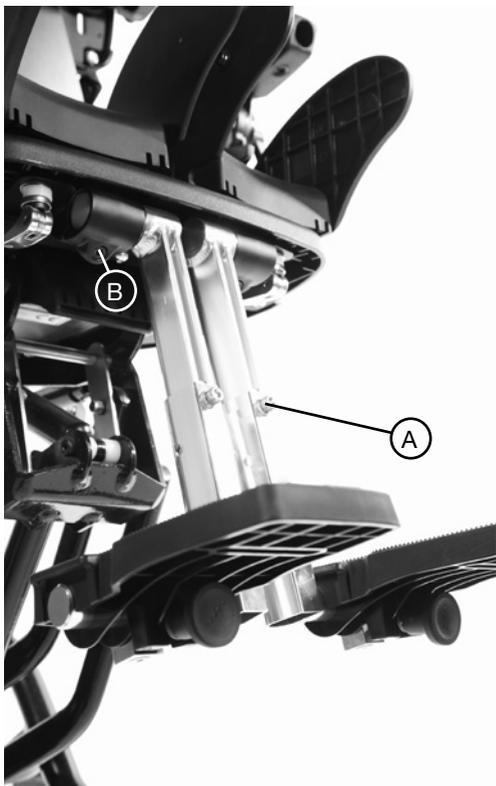
Pour régler la hauteur de repose-pieds, desserrez le boulon (A) situé à l'avant du tube du support mollet et faites glisser à la hauteur requise, puis resserrez le boulon.

Pour un réglage correct de la hauteur de repose-pieds, mesurez la distance entre le repli du genou de l'enfant et le bas de son talon. Il sera peut-être nécessaire d'ajuster l'angle pour obtenir la position requise pour les pieds. Pour ajuster l'angle, desserrez le boulon (B) à l'aide de l'outil polyvalent, réglez selon l'angle désiré, puis resserrez. Un mécanisme de blocage par pression signale la longueur d'extension maximale possible.

Ce réglage peut être effectué avec l'enfant installé dans le siège.



Toujours vérifier que le repose-pieds est bien fixé afin d'empêcher l'utilisateur de glisser vers l'avant et de s'affaisser, au risque de s'étouffer si un harnais de poitrine ou thoracique est attaché.



10.11 Ajustement de l'angle de repose-pieds

Pour régler l'angle nécessaire à la flexion plantaire et dorsale, il suffit de desserrer ou de resserrer la manette (A) pour sélectionner l'angle requis.

Le mécanisme de repose-pieds est conçu pour basculer et se replier afin de faciliter le déplacement.

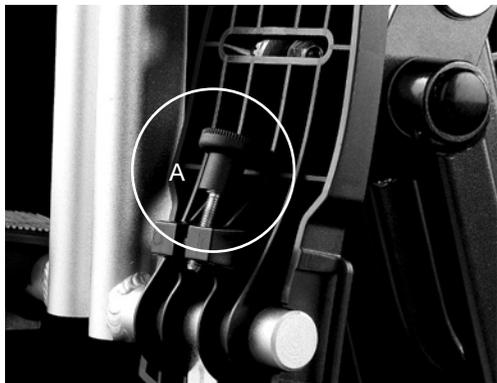
10.12 Support flexible - région lombo-sacrée

Le support flexible pour la région lombo-sacrée est utilisé en lien avec le harnais de positionnement pelvien ou la coque pelvienne. Pour ajuster la hauteur, la profondeur et l'angle, desserrez les boulons sur l'un des côtés à l'aide de l'outil polyvalent fourni.

Ajustez le support selon l'angle correct, puis resserrez les boulons. Le support basculera d'avant en arrière avec souplesse, en suivant les mouvements de l'enfant et pour une posture idéale.



Toujours prendre les précautions nécessaires lors du réglage du support flexible pour la région lombo-sacrée afin d'éviter de se coincer les doigts.



10.13 Supports latéraux

Desserrez le capuchon d'emboîtement (A) pour ajuster la largeur, la hauteur et l'angle des supports latéraux ; puis resserrez dès que vous avez obtenu la position désirée.

Pour faire basculer les supports, utilisez la molette B.



10.14 Harnais de poitrine

Pour modifier la largeur du harnais de poitrine, soulevez la protection avant, ajustez les sangles Velcro à la largeur désirée et remettre la protection en place.



10.15 Harnais thoracique

Lorsque l'enfant n'est pas assis dans le fauteuil, le harnais thoracique est en position ouverte, mais reste maintenu attaché par deux clips latéraux (A) sur un côté et par un clip du harnais pelvien (B). En plaçant l'enfant dans le fauteuil, amenez le harnais thoracique sur le devant et l'attachez en reliant les clips aux boucles situées de l'autre côté (C).

Reliez les autres sangles au harnais de positionnement pelvien ou à la coque pelvienne en les faisant passer dans la boucle (D) et en les fixant en place.

Puis reliez les bretelles (E) aux clips supérieurs.

Si votre enfant porte des vêtements d'extérieur, vous pouvez ouvrir les sangles latérales en relâchant les fermetures à poussoir. La sangle de liaison du harnais pelvien peut se relâcher en plaçant la sangle dans la position de fermoir la plus basse.

Le réglage de toutes les sangles de liaison s'effectue en soulevant la housse de protection, en ajustant à la longueur désirée et en remettant la housse en place.



Vérifier régulièrement les supports latéraux et harnais pour s'assurer qu'ils ne sont pas distendus car sans un maintien thoracique approprié l'enfant risque de glisser et de rester dans une position inconfortable, et présenter ainsi un risque d'étouffement.





10.16 Ajustement des genouillères

Les genouillères peuvent servir de cale afin d'empêcher l'enfant de glisser vers l'avant dans le siège. Elles peuvent également se placer sur les genoux pour empêcher l'enfant de relever ses pieds. Pour ajuster les genouillères, soulevez la housse de protection devant, ajustez les sangles Velcro à la longueur désirée et remettez en place. Pour les enlever, appuyez sur le bouton pression sur le côté.

10.17 Sandales

Pour positionner les pieds de l'utilisateur dans les sandales, fermer les sangles Velcro fournies de façon à maintenir les pieds en place. Les sangles doivent être placées au-dessus du pied et au niveau des orteils. La sangle du milieu peut être passée dans l'une des deux fentes, d'un côté ou de l'autre des sandales, en fonction de la taille des pieds de l'utilisateur (2).



Si l'enfant porte des sandales ou des chaussures légères, vérifier régulièrement les sangles pour vous assurer que la toile n'irrite pas la peau.

1



2



10.18 Soutiens d'épaule latéraux (taille 2 uniquement)

Pour ajuster l'angle des soutiens d'épaule latéraux, desserrez la vis A, déplacez les soutiens latéraux selon l'angle requis et resserrez la vis.



10.19 Repose-tête à rebords

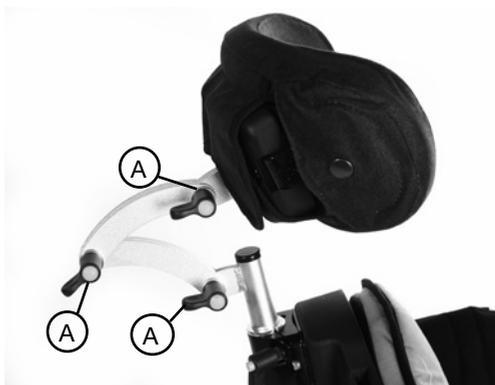
Pour ajuster la hauteur, la profondeur et l'angle d'inclinaison du repose-tête à rebords, desserrez les vis à ailette (A) et les revissez après avoir réglé à la position désirée. N'enlevez pas le repose-tête quand l'enfant est installé dans le siège.



Ne jamais se servir du repose-tête pour positionner la tête de l'utilisateur.



Toujours prendre les précautions nécessaires lors du réglage du repose-tête afin d'éviter de se coincer les doigts.



10.20 Repose-tête plat avec supports latéraux

Pour ajuster la hauteur, la profondeur et l'angle d'inclinaison du repose-tête plat, effectuez le réglage en utilisant les leviers manuels (A), comme indiqué sur le repose-tête à rebords.

Pour ajuster la largeur des supports latéraux, desserrez la molette en plastique (B), glissez à la position désirée, puis resserrez fermement.

10.21 Réglage des accoudoirs

Pour ajuster la hauteur des accoudoirs, desserrez la manette (B), réglez à la hauteur désirée et resserrez. Pour ajuster l'angle d'inclinaison, tournez la poignée (A) jusqu'à obtention de la position désirée.

Pour enlever complètement un accoudoir, desserrez la poignée (C) ; appuyez sur le bouton-pression (D) et levez l'accoudoir.



Toujours prendre les précautions nécessaires lors du réglage en hauteur afin d'éviter de se coincer les doigts.



10.22 Réglage du plateau

Le réglage de la hauteur et de l'angle d'inclinaison du plateau s'effectue en ajustant les accoudoirs comme détaillé ci-dessus. Pour enlever le plateau ou ajuster la profondeur de plateau, desserrez les molettes (A) situées sous l'accoudoir, réglez à la position désirée, puis resserrez fermement.



Toujours prendre les précautions nécessaires afin d'éviter de coincer les mains ou les bras de l'enfant lors de l'insertion du plateau.



Ne jamais utiliser le plateau pour diriger ou pousser le fauteuil.



Ne pas poser d'éléments chauffés à plus de 40 degrés Celsius sur le plateau.



Veuillez noter que le plateau est destiné à l'usage exclusif de l'utilisateur. Ne pas s'appuyer dessus ni y poser des objets dont le poids est supérieur à 8kg.



10.23 Réglage du rail de prise

Pour régler la profondeur du rail de prise afin de l'adapter à la portée de l'enfant, desserrez la molette (A), ajustez à la profondeur requise, puis resserrez.

Ne pas ajuster les barres horizontales au-delà du support isolant, sauf en cas d'enlèvement du plateau.



Ajustements fréquents pour un usage quotidien (thérapeutes/personnel soignant/parents)

Il est conseillé qu'une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et formée à l'utilisation du produit montre aux parents et au personnel soignant comment effectuer des ajustements fréquents. Leckey recommande de conserver une trace écrite de tout le personnel soignant et de l'entourage familial qui a été formé à l'utilisation de ce produit.



11.1 Transférer votre enfant dans et hors du fauteuil

Avant de transférer votre enfant dans le fauteuil, procédez à l'inspection journalière du produit en suivant la procédure détaillée à la section 13 de ce manuel d'utilisation.

Ajustez le siège à une hauteur confortable afin de faciliter le transfert. Bloquez toutes les roues en vous assurant qu'elles sont orientées vers l'avant pour une meilleure stabilité du produit. Assurez-vous que la boucle de sécurité du harnais de poitrine est débloqué et positionnée de façon à ne pas gêner le déplacement de l'enfant.

Si le siège est équipé de supports thoraciques latéraux qui se rabattent, commencez par les dégager à l'aide de la molette A.

Déclipsez le harnais de positionnement pelvien ou la coque pelvienne au centre, ouvrez la sangle velcro latérale de la coque pelvienne et ouvrez le harnais pour faciliter le transfert. Terminez par les sangles, si des sandales sont fixées. Vous pouvez maintenant transférer ou hisser l'enfant dans le siège.

Le harnais de positionnement pelvien et la coque pelvienne se ferment à l'aide de la boucle centrale.



Toujours bien fermer le harnais de positionnement pelvien en premier lieu avant de fermer les autres boucles ou harnais. Ajuster le harnais de façon à ce que l'enfant ne puisse pas glisser vers l'avant du siège.



11.2 Ajustement du harnais de positionnement pelvien ou de la coque pelvienne

Il est important de positionner et de tendre le harnais pelvien ou la coque pelvienne correctement pour permettre à l'enfant d'avoir une posture confortable qui lui laisse une liberté fonctionnelle. Demandez conseil à votre thérapeute sur le positionnement et la tension des sangles nécessaires à l'équilibre postural de votre enfant.

Pour tendre les sangles du harnais pelvien et bien placer les coussins autour de l'enfant, tirez sur la sangle centrale (A). Tirez sur les deux sangles latérales (B) afin d'ajuster la position pelvienne et réglez la hauteur des

coussins au niveau des hanches. Pour tendre la coque pelvienne, utilisez les 4 sangles latérales (C) et les languettes velcro (D).

Si vous utilisez le siège à l'extérieur et que votre enfant porte un manteau, positionnez le harnais de positionnement pelvien ou la coque pelvienne sous le manteau.

Harnais de positionnement pelvien (taille 1 ou taille 2)



Coque pelvienne (taille 2 uniquement)

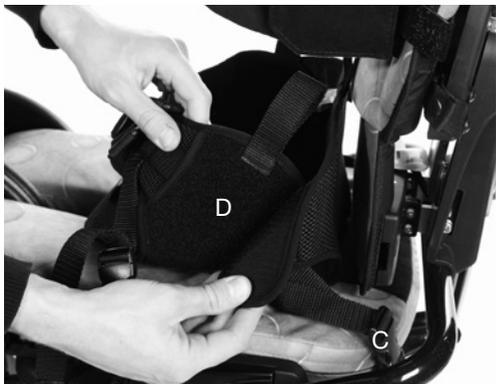




Si votre enfant est actif ou souffre de spasmes invalidants du muscle extenseur, vérifiez la fermeture du harnais pelvien ou de la coque pelvien après chaque spasme afin de l'empêcher de glisser vers l'avant du siège.



Toujours fermer la boucle centrale du harnais de positionnement pelvien ou de la coque pelvienne avant d'effectuer tout autre réglage.



11.3 Châssis

Le siège Mygo est conçu pour s'adapter à différents modèles de châssis. Ce manuel vous montre comment utiliser de manière correcte et sûre le dispositif d'assise avec le châssis Hi-low de Leckey. Concernant les autres châssis ou bases, veuillez vous reporter au manuel du fabricant.

Pour préparer le châssis Hi-low pour le dispositif d'assise, nous vous recommandons de relever le châssis à une hauteur de travail confortable en appuyant sur la pédale, située à l'arrière du châssis, ou sur la touche appropriée de la télécommande pour l'option motorisée.



11.4 Réglage en hauteur - version motorisée

Le châssis motorisé peut se régler facilement à l'aide des touches de la télécommande. Il est possible de l'ajuster avec l'enfant installé dans le fauteuil. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, il est recommandé de charger complètement la batterie pendant 12 heures. Pour cela, branchez l'adaptateur à la prise de courant, connectez le cordon (A) à la batterie et mettez sous tension. Mettez hors tension dès que la batterie est chargée, retirez la prise de l'adaptateur et déconnectez le cordon de la batterie. La batterie doit être rechargée chaque jour pendant environ une heure. Le fauteuil peut se régler en hauteur tout en étant connecté au secteur.



11.5 Réglage en hauteur - Châssis Hi-low

Vous pouvez réaliser ce réglage avec l'enfant installé dans le fauteuil. Pour régler la hauteur du châssis Hi-low, appuyez sur la pédale située à l'arrière du châssis ou sur la touche appropriée de la télécommande tout en maintenant la poignée à pousser. Le siège s'immobilise à la hauteur choisie dès que vous enlevez le pied de la pédale ou votre pouce de la touche de la télécommande.

Par mesure de sécurité, il est possible de bloquer la pédale de réglage en hauteur du châssis en engageant la broche de sûreté (C) qui se trouve sur le côté droit de la pédale. Pour débloquer et manipuler la pédale, tirer sur la broche et faire pivoter à 90°. La broche de sûreté (C) doit être maintenue en position bloquée en dehors de tout réglage du châssis.



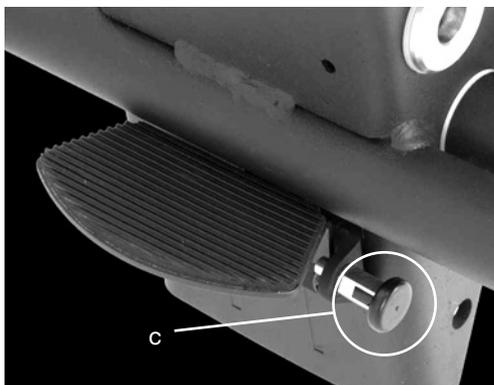
La broche de verrouillage doit toujours rester enfoncée en dehors de tout réglage du châssis. Cela évite d'actionner accidentellement la pédale.



Pour les enfants pesant plus de 27kg, le levage du châssis manuel nécessite la présence de 2 personnes (selon la réglementation britannique relative aux opérations de levage et de manipulation).



Toujours prendre les précautions nécessaires lors du réglage en hauteur de la base afin d'éviter de se coincer les mains.



11.6 Basculement

Il est possible de procéder au basculement avec l'enfant installé dans le siège. Avant de régler l'angle de basculement du siège, toujours vérifier que le harnais pelvien est fermement maintenu, afin d'empêcher l'enfant de glisser vers l'avant du siège.

Pour régler l'angle de basculement, appuyez sur le levier situé sous la base d'assise. Dès que vous avez sélectionné l'angle requis, en retirant tout simplement votre main du levier, le fauteuil se bloque en position. Le mécanisme de basculement doit être débloqué quand l'utilisateur est assis. Pour bloquer le levier, tournez la broche à déverrouillage vers la droite du levier jusqu'à ce qu'elle se bloque en position ouverte. Vous aurez peut-être à lever légèrement le levier pour faciliter son verrouillage. Pour débloquer, et manipuler ainsi le levier, tirez sur la broche et faites-la pivoter à 90 degrés.



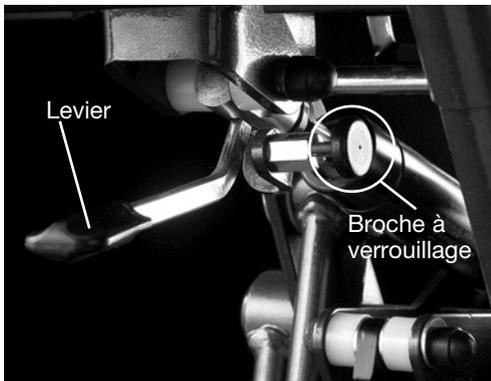
Toujours maintenir le levier de basculement en position bloquée pour éviter tout actionnement accidentel du levier ; ce qui risquerait de provoquer des secousses au niveau du siège et de blesser l'enfant.



Veillez utiliser les barres de poignée en actionnant le basculement.



Toujours vérifier auprès de votre thérapeute que la fonction "basculement" ne provoquera aucune gêne des voies respiratoires de l'enfant.

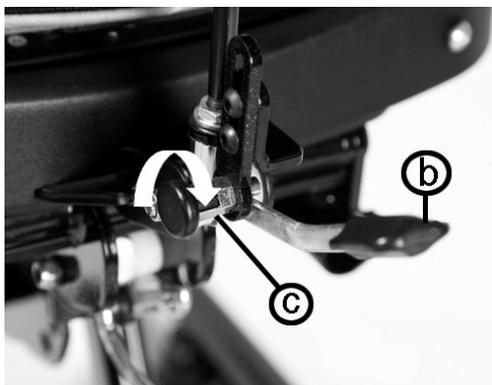
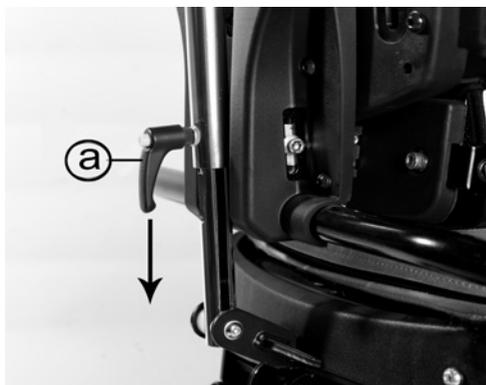


11.7 Réglage de la position d'assise dynamique

Pour remettre le dossier en position statique, desserrer la poignée (a), abaisser le montant du dossier en le faisant coulisser, puis resserrer la poignée.



Le dossier doit être en position verticale avec la fonction dynamique verrouillée (à savoir, la poignée (a) au niveau le plus bas en position allongée) et s'assurer que la broche de verrouillage (c) est engagée lors du transport du système d'assise.



11.8 Réglage des harnais de poitrine et de positionnement du tronc

Si l'enfant nécessite un soutien de poitrine dans le cadre de son programme de maintien postural, le siège sera équipé de supports latéraux rigides ou d'une combinaison de harnais de poitrine, harnais thoracique et soutiens latéraux. Ceux-ci peuvent nécessiter un réglage quotidien en fonction des vêtements portés par l'enfant.



Toujours demander conseil à votre thérapeute concernant le positionnement et la tension des sangles ainsi que les accessoires de soutien convenant le mieux à votre enfant.

Pour modifier la largeur du harnais de poitrine, soulevez la housse de devant, ajustez les bandes velcro et réglez à la largeur désirée. Remettez la housse en place dès que le réglage de la largeur correcte a été effectué.

Veillez vous reporter à la section 10 concernant les conseils spécifiques au réglage du harnais thoracique.



Toujours s'assurer que les boucles en plastique sont bien enclenchées avant d'utiliser le harnais de poitrine.



Vérifier que le harnais et les soutiens latéraux sont fermement en place pour assurer un positionnement sûr à l'enfant et l'empêcher de glisser vers l'avant du siège, risquant de provoquer une gêne respiratoire.



11.9 Sandales

Pour positionner les pieds de l'utilisateur dans les sandales, fermer les sangles Velcro fournies de façon à maintenir les pieds en place. Les sangles doivent être placées au-dessus du pied et au niveau des orteils. La sangle du milieu peut être passée dans l'une des deux fentes, d'un côté ou de l'autre des sandales, en fonction de la taille des pieds de l'utilisateur (2).



Si l'enfant porte des sandales ou des chaussures légères, vérifier régulièrement les sangles pour vous assurer que la toile n'irrite pas la peau.

11.10 Réglage du plateau

Le plateau d'activité peut avoir différentes fonctions et se positionner en fonction de l'activité de l'enfant (pour jouer, s'instruire ou s'alimenter). Le plateau se fixe sur le siège en insérant les tubes au centre des accoudoirs. Resserrez fermement la manette (A) dès que le plateau est en place.

Ajustez les accoudoirs pour régler la hauteur et l'angle d'inclinaison du plateau.

1



2



11.11 Réglage des accoudoirs



Toujours prendre les précautions nécessaires afin de ne pas coincer les doigts dans la fente lors du réglage en hauteur de l'accoudoir.



Toujours prendre les précautions nécessaires pour éviter de coincer les mains ou les bras de l'enfant en insérant le plateau.



Ne jamais utiliser le plateau pour orienter ou pousser le fauteuil.



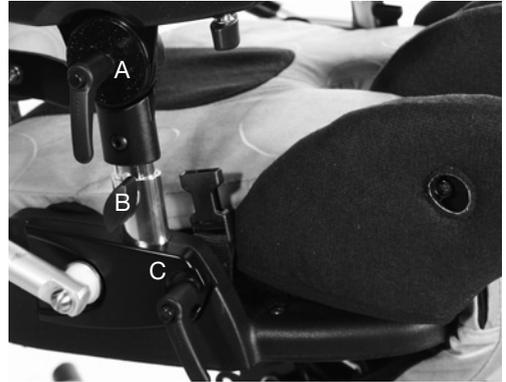
Ne pas poser sur le plateau de récipients dont la température dépasse 40°C.



Veillez noter que le plateau est exclusivement réservé à l'usage de l'enfant. Ne pas s'appuyer dessus ni y poser d'objets lourds dont le poids est supérieur à 8kg.

Pour ajuster la hauteur des accoudoirs, desserrez la manette (B), réglez à la hauteur désirée et resserrez. Pour ajuster l'angle d'inclinaison, tournez la molette (A) jusqu'à obtention de la position désirée.

Pour enlever complètement un accoudoir en vue d'un transfert sur le côté ou de faciliter l'installation ou l'extraction de l'enfant du fauteuil, desserrez la manette (C), appuyez sur la fixation par pression (D) et soulevez l'accoudoir.

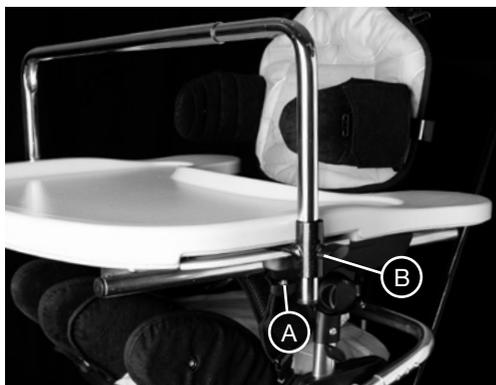


11.12 Réglage du rail de prise

Pour régler la profondeur du rail de prise afin de l'adapter à la portée de l'enfant, desserrez la molette (A), ajustez à la profondeur requise, puis resserrez.

Ne pas ajuster les barres horizontales au-delà du support isolant, sauf en cas d'enlèvement du plateau.

Pour enlever rapidement, desserrez la manette (B) sur l'un des côtés et faites glisser le rail verticalement.



12 Consignes de nettoyage et d'entretien

Comment entretenir le produit

Lors du nettoyage du produit, nous vous recommandons d'utiliser uniquement de l'eau chaude et un détergent non abrasif. Ne jamais utiliser de solvants organiques ni de produits liquides pour le nettoyage à sec.

Housses de coussin et revêtement de protection

1. Les housses de coussin sont lavables en machine, à 40°C et peuvent passer au sèche-linge, sur programme doux.

Veillez enlever la mousse des housses suivantes avant le lavage :

Repose-tête
Soutien d'épaule
Coussin dossier
Coussin base d'assise

Tous les autres revêtements de protection peuvent être mis directement dans le lave-linge après avoir retiré les boulons et fixations.



2. Les housses de coussin et revêtements de protection peuvent également être nettoyés à la main tout en restant en place. Lors du nettoyage, nous recommandons d'utiliser uniquement de l'eau chaude et un détergent non abrasif.

3. Il est conseillé de nettoyer les taches le plus rapidement possible à l'aide d'un chiffon absorbant, de serviettes ou d'une éponge. Eponger avec de l'eau chaude et du savon est efficace pour enlever les salissures courantes et de petites éclaboussures. Prendre soin de ne pas trop humidifier le tissu car cela risquerait d'élargir la tache.

4. Des nettoyants antiseptiques peuvent être utilisés sur les taches difficiles à enlever. L'alcool isopropylique et l'alcool minéral sont des dissolvants appropriés dans ce cas. Une demi-tasse d'eau de javel dans 5 litres d'eau peut également servir de solution désinfectante.

5. Les harnais de positionnement pelvien et thoracique sont lavables en machine à 40°C. S'assurer d'abord que tous les boulons et fermoirs à pression sont retirés car ils risqueraient d'endommager votre lave-linge. Les conserver en lieu sûr, hors de la portée des enfants.

6. Toujours s'assurer que le produit est sec avant de l'utiliser.

Composants en métal et en plastique

1. Pour un nettoyage quotidien, utiliser de l'eau avec du savon ou un spray antibactérien.

2. Pour un nettoyage en profondeur, il est possible d'utiliser un nettoyeur vapeur à basse température.

3. Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer les composants en métal et en plastique.

4. S'assurer que le produit est sec avant de l'utiliser.

13 Inspection journalière du produit

(thérapeutes, parents et personnel soignant)

Nous recommandons qu'une inspection visuelle de l'équipement soit effectuée tous les jours par les thérapeutes, les parents ou le personnel soignant afin de garantir une utilisation sûre du produit. Les contrôles de routine sont détaillés ci-dessous.

1. S'assurer que tous les boulons et molettes de réglage sont en place et bien fixés.
2. Vérifier que les revêtements de protection et sangles Velcro ne présentent aucun signe d'usure.
3. Vérifier que les roues tournent librement et se bloquent en toute sécurité.
4. S'assurer que la poignée et la broche de blocage sur la plaque de connexion du siège sont bien engagées et que le siège est correctement fixé sur le châssis.
5. S'assurer que le harnais pelvien est bien maintenu autour de l'utilisateur, l'empêchant de glisser ou de basculer vers l'avant du siège.
6. S'assurer que le repose-pieds est fermement fixé.



En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défailtantes, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

14 Inspection annuelle du produit

(thérapeute, technicien, conseiller produits Leckey, vendeur)

Leckey recommande que chaque produit soit soumis à une inspection détaillée au moins une fois par an et chaque fois que le produit est révisé en vue d'une réutilisation. Cette inspection doit être réalisée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et formée à l'utilisation du produit. Elle doit comprendre au moins les vérifications suivantes.

1. Vérifier que l'ensemble des molettes, écrous, boulons et boucles en plastique sont en place, et remplacement de tous éléments manquants. Une attention particulière doit être portée aux éléments suivants :

- > Boulons de verrouillage du repose-tête.
- > Boulons de réglage de l'angle d'inclinaison et de la hauteur du dossier.
- > Boulons de réglage de profondeur du siège.
- > Boulons de fixation du harnais pelvien / guide de hanche.
- > Réglage de l'angle d'inclinaison et de la hauteur du repose-pieds.

2. Vérifier que le mécanisme de réglage de la hauteur du châssis fonctionne correctement. Si le châssis est actionné au moyen d'une pédale, s'assurer que la hauteur du siège ne change pas lors du relâchement de la pédale. Vérifier également que la broche de blocage est bien engagée afin d'éviter tout ajustement accidentel de la hauteur du châssis.

3. Régler le siège à son niveau de basculement maximum et s'assurer que le levier de blocage verrouille le siège de manière sécurisée à un point de niveau défini.

4. Vérifier que les points de jonction entre le siège et le châssis ne présentent aucun signe d'usure au niveau des pièces en métal.

5. Soulever la base pour contrôler chaque roue individuellement. Vérifier qu'elles tournent librement et enlever toute trace de saleté sur le caoutchouc des roues. Vérifier que les freins bloquent les roues fermement en place.

6. Effectuer un contrôle visuel de la structure du produit en portant une attention particulière aux points de soudure sur l'armature en vous assurant qu'il n'y a aucune trace d'usure ou de fissure autour des soudures.

7. Leckey recommande de tenir un carnet de toutes les inspections annuelles du produit.



En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit ou de risque de pièces défectueuses, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

15 Réutilisation des produits Leckey

La plupart des produits Leckey sont évalués et commandés en vue de répondre aux besoins spécifiques de l'utilisateur. Avant de réutiliser un produit, nous recommandons qu'un contrôle de compatibilité de l'équipement soit effectué par le thérapeute ayant prescrit le produit au nouvel utilisateur. Il doit notamment s'assurer que le produit destiné à une réutilisation ne présente aucune modification ni d'accessoires spéciaux.

Une inspection technique détaillée du produit doit être réalisée avant sa réutilisation. Celle-ci doit être réalisée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et formée à l'utilisation et à l'inspection du produit. Veuillez vous reporter à la section 14 concernant les vérifications requises.

S'assurer que le produit a été minutieusement nettoyé, en respectant les consignes de la section 12 de ce manuel.

S'assurer qu'un exemplaire du manuel d'utilisation est fourni avec le produit. Celui-ci peut être téléchargé sur notre site Web: www.leckey.com.

Leckey recommande de tenir à jour un carnet de tous les contrôles d'inspection du produit effectués durant la réutilisation du produit.



En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défaillantes, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

16 Maintenance du produit

La maintenance de tous les produits Leckey doit être exclusivement réalisée par le personnel techniquement compétent et formé à l'utilisation du produit.

Au R.-U. et en République d'Irlande, veuillez contacter le Centre de service Leckey au 0800 318265 (R.-U.) ou 1800 626020 (Rép. d'Irlande) et notre service d'assistance clientèle sera ravi de satisfaire tous vos besoins d'entretien et de maintenance.

Toutes les demandes internationales de nature technique doivent être adressées au distributeur Leckey concerné qui se fera un plaisir de vous aider. Pour de plus amples informations sur les distributeurs Leckey, rendez-vous sur notre site Web www.leckey.com.

17 Informations techniques

Codes produit et accessoires

117-610	Coque siège Taille 1
137-600	Coque siège Taille 2
117-1851*	Coussin et housses de siège Taille 1
117-2851*	Coussin et housses de siège Taille 2

Châssis

102-2753	Châssis Hi-low Pédale
102-2754	Châssis Hi-low motorisé
117-780	Mygo sur base mobile (R.-U. uniquement)
117-784	Mygo sur base poussette

Options d'interface de mobilité

117-775	Interface A
117-726	Interface B
117-727	Interface C

Accessoires

117-801	Harnais de positionnement pelvien - petit
117-802	Harnais de positionnement pelvien - moyen
133-728	Coque pelvienne
137-632	Supports latéraux de hanche
117-1777	Accoudoirs Taille 1
117-2777	Accoudoirs Taille 2
117-1776	Repose-pieds Taille 1
117-2776	Repose-pieds Taille 2
152-1600	Sandales - petites
152-2600	Sandales - moyennes
152-3600	Sandales - grandes
117-803	Latéraux rigides avec housses noires
117-837	Latéraux à rabat avec housses noires
137-621	Pièces pour soutien d'épaule
137-801*	Coussin et housse de soutien d'épaule
117-757	Harnais de poitrine
120-799	Harnais thoracique - petit
120-757	Harnais thoracique - moyen
117-761	Harnais thoracique - grand
117-765	Genouillères
117-851-05	Repose-tête plat et coussin
120-893-05	Latéraux de repose-tête plat et housses
137-699-05	Repose-tête à rebords et coussin
117-724	Plateau
117-769	Rail de prise
117-791	Kit d'obliquité

*Ajouter option couleur

+07 Orange, +08 Bleu, +09 Rose, +06 Gris

Dimensions du fauteuil Mygo

Taille	1	2
Age (approx.)	3 - 10	8 - 14
Codes	117-610	137-600
Poids de l'utilisateur	Min 18 kg Max 50 kg	Min 18 kg Max 50 kg
Taille de l'utilisateur	Min 105 cm Max 150 cm	Min 127 cm Max 168 cm
Largeur d'assise	Min 200 mm Max 325 mm	Min 220 mm Max 345 mm
Profondeur d'assise	Min 270 mm Max 420 mm	Min 350 mm Max 470 mm
Largeur genou	Min 90 mm Max 110 mm	Min 120 mm Max 470 mm
Repose-pieds: Abduction Adduction Flexion plantaire/dorsale	8° 12° 10°	8° 20° 10°
Largeur de poitrine	Min 170 mm Max 270 mm	Min 170 mm Max 270 mm
Hauteur de dossier	Min 330 mm Max 470 mm	Min 480 mm Max 570 mm
Angle du dossier: Couché Incliné	10° 25°	10° 25°
Du siège à la sandale	Min 215 mm Max 350 mm	Min 315 mm Max 470 mm
De la tête du siège au sol	Min 360 mm Max 700 mm	Min 360 mm Max 700 mm
Hauteur d'accoudoir		
Dimension du plateau		
Poids de l'élément siège	10 kg	14,5 kg

Options de base Hi-low de Leckey

Pédale (de la tête du siège au sol)	Min 340 cm	Max 655 cm
Motorisé (de la tête du siège au sol)	Min 370 cm	Max 675 cm
Basculement : Couché Incliné	10° 25°	
Poids de la base	12 kg	

6.3

Caractéristiques techniques du vérin LINAK - 281209-01

Protection IP51

Cycle de service max. 10% ou 2 min. en utilisation continue, suivi par 18 min. d'arrêt.

Temp. ambiante : de 5° à 40°C

Temp. de fonctionnement : 22°C

Temp. de stockage : de -40° à 70°C

Poussée 3500N max.

Traction 2000N max.

Auto verrouillage à une poussée de 3500N - traction de 2000N

Vitesse typique pleine charge : 4,7mm/sec.

Ampérage max. en charge de 3500N : 3,9A

Niveau de bruit : 48 dB(A)

Tension d'entrée : 24V ± 10%

6.4

Boîtier batterie LINAK - BA18021-00

Protection IP51

Temp. ambiante : de 5° à 40°C

Temps. de stockage : de -20° à 60°C

Capacité nominale : 1,2Ah 24V

Courant de charge max. : 0,3A

Batterie plomb, gel-acide

6.5

Télécommande LINAK - HB41000-00004

Protection IP51

Courant de commande : 100mA par canal (max.)

Temp. ambiante : de 5° à 40°C

Chargeur de batterie LINAK - CH01

Alimentation secteur, mode de commutation 100-240Vac/50-60Hz

Tension de charge : 27,6Vdc ± 2%

Courant de charge : 500mA max.

Voyant LED vert pour la mise sous tension

Voyant LED jaune pour la fonction de charge

Voyant LED jaune passe au vert dès que la batterie est complètement chargée.

Les produits LINAK peuvent être stockés dans des endroits non chauffés présentant un taux d'humidité de 0 à 100%, sans condensation. Sans condensation signifie qu'il est déconseillé de sortir un produit d'un entrepôt frigorifique pour le placer dans une pièce à température ambiante de 20°C car dans ce cas des traces d'humidité apparaîtraient sur le produit.

TABLEAU DES SYMBOLES

Symbole	Signification
	Dispositif médical
	Lire le manuel d'utilisation
	Marquage CE
	Marquage UKCA
	Avertissement
	Ne pas mettre au rebut avec les déchets ménagers courants
	Fabricant
	Numéro de modèle
	Numéro de série
	Poids maximum
	Date de fabrication
	Sans latex
	Identification unique de l'appareil
	Adresse de l'importateur
	Adresse du représentant en Suisse

**Distributeur Français**

Sunrise Medical SAS
ZI de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours

www.sunrisemedical.fr

T: +[33] [0] 2 47 55 44 00
F: +[33] [0] 2 47 55 44 03
E: info@sunrisemedical.fr

Sunrise Medical AG

Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera

www.sunrisemedical.ch

T: +41 [0]31 958 3838
F: +41 [0]31 958 3848

**Distributeur Canada**

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada

www.sunrisemedical.ca

T: +1.800.263.3390
F: +1.800.561.5834
E: mkt.canada@sunmed.com

Distributeur États-Unis

Sunrise Medical [US] LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122

www.sunrisemedical.com

T: 1-800-333-4000
F: 1-800-300-7502
E: customseating@sunmed.com

**James Leckey Design Limited**

19 Ballinderry Road
Lisburn, BT28 2SA
Northern Ireland

[+44] 28 9260 0750
hello@leckey.com



LS172-09

leckey.com



Date de préparation : Juin 2025